



Tamil Association of Brent



பிறன்ற தமிழ்ச்
சங்கம்



Silver Jubilee Celebration Cultural Evening



Brent Town Hall
Wembley, Middx



on

Saturday 29th May 2004



LAKSHMIS

Jewellers & Silk House

Open 7 Days a Week

10.30 am - 7.00pm

பிரமிக்கத்தக்க
அழகுக்காட்சியறையில்
திருமண பைவத்திற்குத்

தேவையான
வைரத்தாலிக்கொடி முதல்
பட்டுச்சேலைகள் வரை
ஒரிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளக்
கூடிய முதலாவது தமிழர்
களஞ்சியம்

276 High Street North
East Ham E12 6SA

tel : 020 8470 5600

fax : 020 8470 3448



Message from the Patron

Ladies and Gentlemen,

It is my pleasure to take this opportunity to impart a brief history of the Tamil Association and its' pioneers. For the past twenty-five years we have been in the process of developing our association. Today, I and several others who worked with me in the beginning can proudly claim our 25th Silver Jubilee.

My commitment to found the Tamil Association began in January 1979. Together in my vision, a small group of students dedicated to this cause toiled beside me to create the organisation you see before you today.

We have come a long way since our first celebration, the Tamil New Year held at Anson Hall, Cricklewood on 12th April 1980. During the first six years of establishing this great association we struggled patiently to find committee members and helpers. I recall spending most of my spare time during this period visiting members of our community, urging them to participate in committee activities and help with the development of our association.

When I became General Secretary in 1983, I introduced the Sports Meet and cricket matches, which remain annual fixtures. I was treasurer this same year, visiting people and collecting funds for our needs.

In 1985, the Tamil School was founded by the General Secretary, Mrs P. Shanmuganathan who laboured unflinching in setting up this school, which sees its' twentieth anniversary next year and continues to go from strength to strength.

The Late Mr P. Pathmanathan who was the chairman at that time brought us greater wealth with his successful application to bring council funds to our association, further strengthening our position as a developing organisation. He worked day and night towards this, tirelessly meeting people in order to gain their support for an organisation he believed was beneficial to his community.

I became the General Secretary again in 1998. Immediately, I took steps to introduce a constitution, which pronounced our charity status; drafted by Mr Myloo Jeyaratnam. That particular year at the AGM, members were not aware of the benefits of becoming a registered charity. However, the constitution was passed the following year, seconded by Mr S. Jeganmohan. The General Secretary of this year, Mr T. Ganeshamohan worked diligently to implement the constitution, allowing us to receive funding from the government and other well established organisations.

It is my great honour and duty to thank those people who greatly supported me in those first six years and to the others who gave their courage and support also, especially Mr & Mrs M. Mohanadas.

I extend my tremendous thanks to Mr & Mrs Myloo Jeyaratnam, Dr & Mrs P. Ragunathan, Dr & Mrs S. Thanabalasingham, Mr & Mrs. J.J. Shakespeare, Mr & Mrs V. Kathirgamanathan for their contribution and for taking turns to be the committee members for the first six years. I also extend my gratitude to our first lady President Mrs. Janaki Raja Ragunathan, and proficient General Secretary at the time; Mr S. Jothibal and the Treasurer Mr T. Selvaratnam for their hard work.

I further give thanks to Mr T. Selvaratnam and the members of the Board of Trustees in appointing me a Patron of the Association.

It is my belief that our Tamil Association will continue in the success we have become used to if we continue to strive as we have done in the past. Please find overleaf the minutes written by Mr S. Sooriyakumaran at the **first AGM**.

Thank you.

Mr K. Sothinathan
Patron



The TAMIL ASSOCIATION OF BRENT 1979 to 2004

In 1979 a few people from the Village of Ariyalai in Jaffna, Sri Lanka living in England decided to form a body to bring together all Ariyalains living in the UK. This group lead by Mr. Sothinathan concluded that the best way to do this was to celebrate the Tamil New Year in England in the same way as we have always done in Ariyalai.

Mahathma Gandhi came to Ariyalai in 1920. During his visit he emphasised the need to maintain our cultural heritage and the people of the village of Ariyalai took heed of this and decided to celebrate the New Year in a grand manner by holding cultural and sporting events. This tradition has been maintained in Ariyalai to this day and it was decided to replicate that in England as far as possible. Thus was born the Tamil Association of Brent. The 1980 celebration was a great success with many dramas, dances and music programmes being staged. Following this event a committee was elected to take forward future activities. The very first chair of this was Mr. M Jeyaratnam with Mr. K Sothinathan as secretary. They continued to organise events that became more and more popular as members realised that it was a good forum to meet each other.

In 1982 the Association became affiliated to the London Borough of Brent and changed from an Association for Ariyalains to one that served the interests of Tamil speaking people living in England. The membership grew exponentially following the arrival of refugees fleeing the 1983 race riots in Sri Lanka. We worked hard during this period to keep people in touch and assist the new members as much as we can. In 1985 the general secretary Mrs Shanmuganathan took the initiative and bold step of establishing a Sunday school in Willesden to teach Tamil culture and also assist the recent refugees in settling to a new life in UK. The first head of the school was the late Mr. Pathmanathan who worked tirelessly to lay some firm foundations and make the school a success.

The establishment of the school enabled us to start celebrating events such as Navarathri and Deepavali in addition to the New Year. These events established themselves over the years and allowed the students to build up their confidence by performing on stage. In the late eighties we started holding a sports meet and this event like every other fixture that we started became an annual event. We also started to organise coach trips to various resorts outside London and this enabled our members who were in the main very recent immigrants to see other parts of England and get to know their new country of residence.

In 1984 we became the first Tamil body to organise an open six aside cricket tournament and this again continues to be an annual event. This event held in August has now been expanded to include junior football and net ball making the event a festival of sport that the whole family can enjoy.

Multi culturalism became more accepted in the 90's and this enabled us to expand our activities. We for example were able to secure grant funding for the Sunday school and this enabled us to move the school to Alperton which was more convenient for most of our members. We were also able to register with the Brent Hindu Council and be the first Tamil organisation to secure funding for the Navarathri celebrations. Moving the school to Alperton enabled us to expand the curriculum by establishing the Institute of Science & Supplementary Education. This proved very popular and our student numbers grew dramatically. Our 11+ exam coaching programme in particular is a success with large numbers of the participants obtaining scholarships or admissions into top schools. In 1998 the school moved to Preston Manor School for financial reasons. This move proved to be popular as the new location was quiet, secure and offered good parking facilities.

The mid nineties were a period of consolidation and even then we established the holiday play scheme which has been a success. The aspirations of the children and the parents have matured since the nineties and we are now looking at new formats for the holiday play scheme. The late nineties and the early 21st century saw the students who started with us in the eighties completing their learning by performing their arangetrams. This period also saw the development of team sports such as football and net ball. These youth activities had the enthusiastic support of parents and youths alike and our teams are doing well in external competitions and in some years we managed to win every competition we entered

In the early 2000's funding organisations started focussing on charities. The members recognised the need for change and approved the proposal to become a registered charity. This process was completed in June 2000 when the Association was formally registered as a charity. This change in the constitution provided for an elected board of trustees to oversee the activities of the committees that were the backbone behind the functioning of the Association. This was a significant change from the previous regime and the required changes in culture of the organisation to fully benefit from this new management structure have not been fully achieved. Charity status has enabled us to secure more funding than usual but we are nowhere near achieving the full potential of this.

In conclusion what started out to be a gathering of people from a particular village in Sri Lanka has grown into a fully fledged charity serving all Tamil speaking people in Brent and the surrounding area. We owe our success to the dedication of all past and present office bearers and volunteers who have given up their free time to serve the Association. The members offer their heart felt thanks to all those who contributed to this success over the past 25 years.

We look forward to the next twenty five years with the Association focusing on supporting and developing our activities for our youth and children. We sincerely hope that the office bearers of the future will build on the excellent foundations laid to date and evolve the Association to meet the new challenges facing us.

The author thanks all those who contributed information that enabled him to write this abbreviated history.

1980 ம் ஆண்டு தமிழர் புதுவருட விழா அறிக்கை



பல வருடகாலமாக London இல் இருக்கும் அரியாலை மக்கள் மத்தியில் நமக்கென்று ஒரு விழா இருக்க வேண்டும் என்ற ஆவல் எல்லோர் மத்தியிலும் இருந்து வந்தது. காரணம் உங்கள் அனைவருக்கும் சொல்லாமலே தெரிந்த போதிலும் அதை கூறி வைப்பது எனது கடமை. அரியாலை மக்களின் லண்டன் வருகை பல பல காரணங்களால் கூட வருகின்றது, நாம் எமது தாய் நாட்டைப் பிரிந்து நமது கலை கலாச்சாரங்களை இழந்து வாழ்க்கையில் எதிர்நீச்சல் போடும் பொருட்டு இங்கு வந்து இருக்கின்றோம். இந்நிலையில் எமது கலை கலாச்சாரங்களை வளர்க்கும் பொருட்டும் புனித நாளான வருடப் பிறப்பை நினைவு கூரும் பொருட்டும் தமிழர் புனிதநாளாகிய வருடப்பிறப்பு அன்று London

இல் நமக்கு என்று ஒரு விழா வேண்டும் என்று கோரிக்கையையும் ஆலோசனையையும் எத்தனையோ இன்னல்கள் இருந்தும் துணிந்து வேண்டுகோள் விடுத்தார். திரு க. சோதிநாதன் அவரின் வேண்டுகோளின்படியும் அநேகரின் ஆவலை பூர்த்தி செய்யும் பொருட்டும் இளைஞர்கள் சிலர் ஒன்று சேர்ந்து ஒரு சிறிய ஆலோசனைக் கூட்டத்தை 1979ம் ஆண்டு தை மாதம் 18ம் திகதி வெள்ளிக்கிழமையன்று திரு க. சோதிநாதன் வீட்டில் நடாத்தினார்கள். அக் கூட்டத்திற்கு தற்காலிக தலைவராக திரு சோதிநாதன் அவர்கள் கடமையாற்றினார். அக் கூட்டத்திற்கு சமூகம் அளித்திருந்தவர்களின் ஆலோசனைப்படி ஊக்கம் உள்ளவர்கள் பதவிக்காகத் தேர்ந்து எடுக்கப்பட்டார்கள். இதன்படி தலைவராக திரு ம. ஜெயரத்தினம் அவர்களும் காரியதரிசியாக திரு ச. சூரியகுமாரன் அவர்களுக்கு தளாதிகாரியாக திரு கோ புவனகோபன் அவர்களும் உப காரியதரிசியாக திரு கு. கெங்காதரனும் உப காரியதரிசியாக திரு கு. ஐங்கரன் அவர்களும் நாடக காரியதரிசியாக திரு சோ குமரகுரு அவர்களும், விளையாட்டுக் காரியதரிசியாக திரு தர்மேந்திரநாதன் அவர்களும் ஆமலதிக நிர்வாக சபை அங்கத்தவர்களாக திரு தி.பாலசந்தரம், திரு ந.சிவபாலன், திரு வை.கணேசநாதன் திரு க.மோகனலிங்கம் அவர்களும் தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். இப்பதவிகள் யாவும் ஏகமனதாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டன. கூட்டத்திற்கு சமூகமளித்தவர்களின் ஆலோசனைப்படி விழாவிற்கு வருபவர்களுக்கு சிறுண்டிகள் வழங்க வேண்டும் என்ற கோரிக்கை ஏற்கப்பட்டது. விழா ஒழுங்காளர் திரு சோதிநாதன் அவர்களும் சேர்ந்து மாசி மாதம் 15ம் திகதி பங்குனிமாதம் 5ம் திகதி, 25ம் திகதி ஆகிய நாட்களில் திரு க. சோதிநாதன் வீட்டில் ஒரு ஆலோசனைக் கூட்டங்களை நடத்தியது. இக் கூட்டத்திற்கு அங்கத்தவர்கள் ஒரு சிலர் சமூகமளித்திருந்தார்கள்.

நிர்வாக சபையின் முயற்சியின் பயனாக மக்களிடம் இருந்து வசூல் தொகையாக £ 522. 00 விழாவுக்கு என சேர்க்கப்பட்டது. விழாவுக்கு Willesden இல் உள்ள Anson Hall ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. விழாவுக்கு ஒரு கிழமை முன்னதாக அனைவருக்கும் விளம்பரப் பிரதியும், நிகழ்ச்சிநிரலும் தபால் மூலம் அனுப்பப்பட்டது. சித்திரை மாதம் சனிக்கிழமை 12ம் திகதி Anson Hall இல் பிற்பகல் 4மணிக்கு உள்ளரங்கு விளையாட்டுக்களுடன் விழா ஆரம்பமாகியது. பின்பு 6 மணிக்கு தேவாரத்துடன் பொதுக்கூட்டமும் இரவு நிகழ்ச்சிகளும் ஆரம்பமாகின. தொடர்ந்து தலைவர் உரையும் அதைத் தொடர்ந்து சிறப்புச் சொற்பொழிவாக திரு கி. வைகுந்தவாசன் அவர்கள் "புத்தாண்டும் வெளிநாட்டு தமிழர்களும்" என்ற தலைப்பில் சொற்பொழிவு ஆற்றினார். அதன்பின்பு உள்ளரங்கு விளையாட்டில் பங்கு பற்றி வெற்றியீட்டினவர்களுக்கு திருமதி ஜெயலட்சுமி ஜெயரத்தினம் பரிசில்கள் வழங்கினார். கடைசியாக காரியதரிசியின் நன்றியுடன் பொதுக்கூட்டம் முடிவற்றது. பொதுக்கூட்டம் முடிவான பின்பு இசை நிகழ்ச்சி ஆரம்பமாகியது. இரவு நிகழ்ச்சியில் முதலாவது நிகழ்ச்சியாக வட்டூர் பங்கயமணாளன் கவியரங்கு நடைபெற்றது. இரண்டாவது நிகழ்ச்சியாக லண்டன் வாழ் அரியாலை இளைஞர்களின் "பறந்தார் ஒரு எஞ்சினியர்" என்ற நகைச்சுவை நாடகமும் அதைத் தொடர்ந்து மூன்றாவது நிகழ்ச்சியாக செல்வி கமலா காந்தனின் பரதநாட்டிய நிகழ்ச்சியும், நான்காவது நிகழ்ச்சியாக திருமதி பாலசுப்பிரமணியம், திருமது M.Clerk அவர்கள் இன்னிசை கச்சேரியும் ஐந்தாவது நிகழ்ச்சியாக விழாவினரின் தயாரிப்பானநக்கீரன்என்னும் புராண நாடகமும் நடைபெற்றது. அதை தொடர்ந்து அரியாலை ஸ்ரீ சித்திவிநாயகர் கோவில் சப்பற நிதிக்காக சீட்டிழுப்பு நடைபெற்றது. அதை தொடர்ந்து Sam சம்பந்தனின் Disco நிகழ்ச்சியுடன் விழா இனிது நிறைவேறியது.

விழாவின் போது நடைபெற்ற வரவு செலவு கணக்குகளை, கௌரவ எண்பரிசோதகர் திரு த. செல்வரட்ணம் பார்வையிட்டு சரியென உறுதிப்படுத்தினார். இவ்வரவு செலவு பிரதிபண்ணப்பட்டு அனைவருக்கும் தபால்மூலம் அனுப்பப்பட்டது. இதை யாவரும் பார்வை மிட்டு இருப்பீர்கள் என நம்புகின்றேன்.

1980ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் திரு க. சோதிநாதன் வீட்டில் நடைபெற்ற நிர்வாக சபைக் கூட்டத்தின் போது எதிர்வரும் 81ம் ஆண்டுவிழா எந்த திகதியில் நடைபெற வேண்டும் என்பதை நிச்சயப் படுத்தப்பட்டது. அதற்கான விழா மண்டபம் Anson Hall ஐ சித்திரை மாதம் 18ம் திகதிக்கு முற்கூட்டியே ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு முற்பணமாக £ 55 கட்டப்பட்டது. அத்துடன் இந்த வருடம் விளம்பர பிரதி தமிழில் அச்சிடுவதற்கும், விழா Letter pad, Rubber Stamp என்பவை செய்வதற்கும் இலங்கையில் உள்ள ஸ்ரீ பார்வதி அச்சகத்துடன் தொடர்பு கொள்ளப்பட்டது. அத்துடன் எமது Tamil Association of Brent, Brent Council ல் பதிவு செய்யப்பட்டது.

சென்ற(1980) வருட விழா London இல் முதல் விழாவாகையால் அதில் பல தவறுகள் எதிர்பாராத விதமாக ஏற்பட்டன. இனிமேல் வரப்போகும் நிர்வாக சபை இப்பேற்பட்ட தவறுகள் கூடிய அளவு ஏற்படாவண்ணம் செயல்பட வேண்டும் என்று கூறி விழாமேலும் மேலும் சிறப்புற உழைக்க வேண்டும்எனவும் உங்களை வேண்டுகிறேன், கடவுளையும் வேண்டிக் கொண்டு அறிக்கையை முடிக்கின்றேன். நன்றி வணக்கம்

இங்ஙனம்

ச. சூரியகுமார்

K.N.M. BUILDERS



36 Allendale Avenue, Southall, Middlesex

Tel : 020 8574 2510

Mob : 07957 403 219, 07904 122 261

All services under one roof. We are specialised in all aspects of building from planning to completion to your maximum satisfaction.

Flooring, plumbing, decorating, kitchen and bathroom fitting, tiling, single & doublestorey building extension and associated works

Call : **Satha, K.Nagamuthu (J.P.)**

**Tel : 020 8574 2510 Mob : 07957 403 219,
07904 122 261**

Message from the Chairman

I am delighted and honoured to be given this opportunity to write a message for our Silver Jubilee Celebration brochure. It has been 25 wonderful years and I eagerly look forward many more years of community and festivity. As all of you know our association was inaugurated by a few young enthusiasts who wished to bring our people together. Now it has expanded into a large association providing education, culture and sport. I am proud to say that we are one of the oldest Tamil associations in the UK.

The weekly Tamil school is for education, culture and sporting activities. It has grown and flourished. The school is open to members and non-members. It is a place for our youth to socialise and share their experiences.

We also hold a biannual Health clinic which is always attended in good numbers. The members are always very grateful for this service. Our patients are given appropriate medical advice and often able to communicate in their mother tongue that which they cannot in English.

Education is paramount in our directives. We are helping those who have recently arrived in the UK to grasp this difficult language and apply their skills in science. The doors to our school are always open.

We promote many sports including football, cricket, badminton, karate and netball and have an annual sport meet. We are the only Tamil organisation that holds an annual cricket festival for our community.

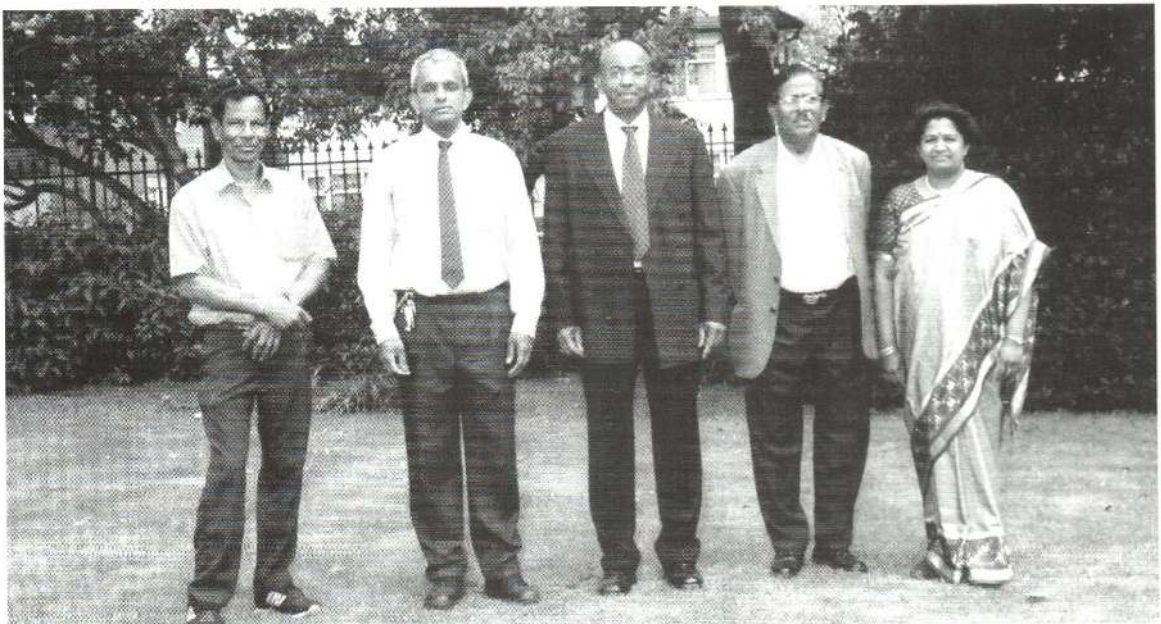
More than ten of our students had their graduation ceremony since the establishment of our school. We are very proud of them. Some are continuing to perform and help the association.

Our cultural committee and other members worked tirelessly to organise this event.

We thank all the sponsors, artists and well wishers for making the Silver Jubilee a success.

Dr. M. Theivendra

BOARD OF TRUSTEES - 2004



L-r: Mr.P.Thanabalasingam, Mr.S.Jeganmohan, Dr.M.Theivendra, Mr.V.Kathirgamanthan, Mrs C.Vijendra
Absentee: Mrs.G.Kaneshanathan Mr.V. Sriranjithan



Vahizan Disc World
WWW.VAHIZAN.COM

Get up to 10% off !!!

From our online shopping!!!

வாகீசன் டிஸ்க் வேர்ல்ட்



எம்மிடம் மிகப் பழைய காலத்து
படங்கள் தொடக்கம் இன்றுவரையுள்ள
வீடியோ பிரதிகள், வீடியோ
சீட்கள், மவிகுகள் என்பன வாடகைக்கு
அல்லது மிகக்குறைந்த விலையில்
சில்லறையாகவோ அல்லது
மொத்தமாகவோ விற்பனைக்குண்டு.

இவற்றை விட சகலவிதமான பக்திப்பாடல்கள்,
கர்னாடகப்பாடல்கள், கர்னாடகவார்த்தியிசைகள் யாவும்
MP3, AUDIO CD, CASSETTE ஆகியவற்றில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WE SELL TITLES FROM INRECO, GEETHANJALI, VEDU,
RPG, AMUDAM AND FROM MANY OTHER FAMOUS COMPANIES!

Vahizan Disc World
52B Ealing Road, Wembley
Tel: 020 8902 8828
Email : Info@Vahizan.com
sales@vahizan.com



Vmpv Video Ltd
537 High Road, Wembley
Tel: 020 8902 5055
Email: Sales@vahizan.com



Ganesh Master Mortgages

Mr Sellathurai Ganeshalingam MLIA (dip) & MAQ
(Qualified Mortgage Advisor)

House purchases, Re-mortgages, Buy-to-Let
and Let-to-Buy Secured & Un-secured Loans,
Top up loans, Business Loans.

Having: • Mortgage problems?
• Mortgage refused?
• Mortgage arrears?
• CCJs?

Can't prove income?
No accounts?

Don't worry, we can help!

Tel: 020 8949 6238
Fax: 020 8241 0331
Mobile: 07956 331 892

mastermortgages@hotmail.com
36 Rodney Close, New Malden, Surrey KT3 5AA

Your home is at risk if you do not keep up your repayments on a mortgage or other loans secured on it.



THE WORSHIPFUL THE MAYOR OF THE
LONDON BOROUGH OF BRENT
COUNCILLOR AHMAD SHAHZAD

The Chairman
The Tamil Association of Brent
133 Abboyne Road
Neasden
London
NW10 0EY

20 May 2004

Dear Mr Chairman

I have great pleasure in accepting your kind invitation to attend the Tamil New Year Silver Jubilee Celebration on 29 May.

The London Borough of Brent is proud to be one of the most multi-cultural areas in the United Kingdom and the rich culture and traditions of the Tamil community contribute much to the diversity of Brent. The programme of activities you organise throughout the year, especially for young people, present an immense opportunity to celebrate being part of the Tamil community in the Borough.

Let me wish you every success with your work in your Silver Jubilee Year and I look forward to meeting you and members of the Tamil Association of Brent on 29 May.

Yours sincerely

Councillor Ahmad Shahzad
The Mayor



புரென்ஸ் தமிழ் பாடசாலை

Preston Manor High School, Carlton Avenue East, Wembley
(Registered address: 133 Aboyne Road, Neasden London NW10 0EY)

Tel: 07956 386706

E- mail : info@brenttamils.org.uk

Website: www.brenttamils.org.uk

பெற்றோர்களே! உங்கள் குழந்தைகளுக்கு

**தமிழ் பரதநாட்டியம் சங்கீதம் வீணை
வயலின் புல்லாங்குழல் மிருதங்கம் சைவ சமயம்
எலெக்ட்ரோனிக் கீபோட் தபேலா கராத் தே
ஆகிய பாடங்கள் கற்பிக்கப்படும்.**

மிகவும் குறைந்த தவணைக் கட்டணம்

**எமது தமிழ்ப் பாடசாலையில் தராதரமும்
அனுபவமும் மிக்க புகழ்பெற்ற
கலை ஆசிரியர்கள் கற்பிக்கின்றார்கள்.**

**தமிழ்மொழி கற்பதற்கு தவணைக்கு £ 10.00 மாத்திரமே
மேலதிக விபரங்களுக்கு
07956 386 706**

**பாடசாலைத் தவணைக் காலங்களில் ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக் கிழமைகளிலும்
பிறஸ்ரன் மனர் உயர்தர பாடசாலைக்கு வந்து பார்வையிடலாம்.**

WE ALSO CONDUCT

11+SAT coaching

Reception to Year 6 - Maths & English

KS2/ KS3/ KS4 - Maths, English & Science



Fiona Mactaggart MP
PARLIAMENTARY UNDER SECRETARY OF STATE
50 Queen Anne's Gate, London SW1H 9AT

S Jothibal
Tamil Association of Brent
133 Aboyne Road
Neasden
LONDON NW10 OEY

Reference: M5455/4

21 MAY 2004

Dear Mr Jothibal,

Thank you for your invitation to the Prime Minister, to attend the silver jubilee celebrations of the Tamil Association of Brent. Your letter has been passed to me as Minister with responsibility for race issues.

I regret that neither the Prime Minister nor I will be able to attend your celebrations on 29 May due to other commitments.

However, I am pleased to offer a message of support.

The work of organisations such as the Tamil Association of Brent play a vital part in bringing together individuals from the same ethnic group to enable them to work together to share a common purpose and create a sense of unity. By working as a harmonised group, organisations such as yours are able to serve the community and to give it a voice in the UK.

By bringing about a spirit of togetherness and unity, the Tamil Association of Brent has ensured that the culture and traditions of the Tamil people will continue for further generations.

I wish you every success for the Silver Jubilee celebrations and continued success for the Tamil Association of Brent.

Yours sincerely

FIONA MACTAGGART



SRI KANTH & CO.

Solicitors & Property Business Centre
SOLICITORS & ESTATE AGENTS

Tel: (020) 8795 0648

557

557 HIGH ROAD, WEMBLEY, MIDDX. HA0 2DW

Mobile: 07831 195979 Fax: 020 8795 0649

Web: www.srikanthsolicitors.co.uk Email: srikanthsolicitors@hotmail.com

All Under One Roof

❖ வீடு மற்றும் வியாபார ஸ்தாபனங்கள் வாங்குதல், விற்பனை, வாடகைக்கு விடுதல்.

அனுபவம் மிக்க சட்டத்தரணிகளின் ஆலோசனைகள் சேவைகள் எல்லாமே ஒரே கூரையின்கீழ் செய்து கொடுக்கப்படும்.

❖ வீடுகளுக்கும் வியாபார நிலையங்களுக்குமான சகல விதமான வங்கி கடன் உதவிகளும், காப்புறுதி திட்டங்களும் சுயாதீனமான தரக்கர்களின் மூலம் பெறுவதற்கு ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்.

❖ வாடமேற்கு லண்டனில் உள்ள பல்வேறு எஸ்ரேற் ஏஜெண்டுகளை துணை ஏஜெண்டுகளாக நியமித்து விரைவிலே வீடுகளை விற்பனை செய்கின்றோம்.

❖ சட்டத்தரணிகளின் தொழில் தர்மம் எல்லா வகையிலும் பேணப்படும் ஏனென்றால் நாம் Law Societyயினால் நெறிப்படுத்தப்படுபவர்கள்.



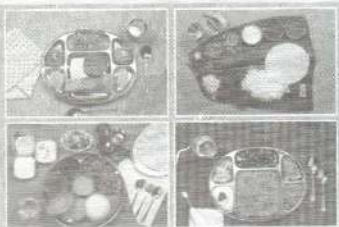
SARAVANAS

SOUTH INDIAN VEGETARIAN RESTAURANT & BAR

77-81 DUDDEN HILL LANE
WILLESSEN, LONDON NW10

020 8459 4900
020 8459 2400

EAT IN & TAKE AWAY



Opening Hours
Tuesday - Sunday
12.00noon - 10.30pm
(Monday Closed)

SPECIAL OFFER

10% off Tuesday, Wednesday & Thursday
for take away over £20

Party Orders

for
WEDDINGS & OTHER OCCASIONS
Set menu can be arranged for parties

Small Group
parties can be arranged at
Saravanas

check out for
daily special

Prices subject to change without prior notice.

lunch began with pakoras; portions are enormous, one plate is enough for four people.

Time Out

Visit our
Exclusive Bar

Try Our
Buffet Lunch
(Friday & Sunday 12.00 - 3.30 PM)



SARAVANAS

77-81 DUDDEN HILL LANE
WILLESSEN, LONDON NW10
Tel: 020 8459 4900 / 2400



HOUSE OF COMMONS

LONDON SW1A 0AA



**Mrs Jothibal
Tamil Association of Brent
133 Aboyne Road
Neasden
London
NW10 0EY**

Our Ref: JP/JOTH001/040779

04 May 2004

Once again the Tamil Association has had a busy year. And what better way to celebrate 25 years of supporting the Tamil community in Brent. I commend you on your work and the dedication you have shown over more than two and a half decades.

I was especially pleased to see the increased demand for Sunday school activities provided by the Association. These are a centrepiece of your work and their benefit will be felt for years to come.

I hope that you can use your forthcoming celebrations to have a brief moment of relaxation from your busy timetable.

Congratulations.

**Barry Gardiner
Member of Parliament for Brent North**

www.barrygardiner.com

With the best Compliments

From



RAJU PATTNI & SON

Pattni House, 58/60 Ealing Road,
Wembley Middx HA0 4TQ

Tel: 020 8903 6677/020 8902 0577

Fax: 020 8903 4887



SPONSORS OF TONIGHT RAFFLE PRIZE

With the best Compliments

From

SOUTH HARROW FOOD & WINE

South Harrow Food & Wines

234 - 236 Northolt Road

South Harrow

Harrow

Tel: 020 8423 6321

Fax: 020 8423 6014

One of best Sri Lankan grocers providing the best
service for the Sri Lankan Community.



**MESSAGE OF SUPPORT FROM THE RT HON TESSA JOWELL, SECRETARY OF
STATE FOR CULTURE, MEDIA AND SPORT, TO THE TAMIL ASSOCIATION OF
BRENT**

I am delighted to congratulate the Tamil Association of Brent on reaching your Silver Jubilee. For twenty five years your organisation has highlighted Tamil arts and culture, and fostered the development of stronger cultural and community ties. Organisations such as yours provide invaluable support for the initiatives I am committed to promoting, encouraging greater harmony in society, and supporting greater cultural diversity and racial equality through the arts, culture and sporting life.

I send you my best wishes, not only for today, but for your continuing success in the wide range of activities you provide.



TESSA JOWELL



INVESTOR IN PEOPLE

PROGRAMME

Lighting of Lamp: Mr K. Sothinathan(Patron)Dr M. Theivendra(Chair)

Thevaram: Shainthavi Sivapalan, Sowmiyah Ananthanadesan

Welcome Speech:Dr M. Theivendra - Chairman

மறப்போம் மன்னிப்போம் (மீனவ அபிநயம்)

Abbiramy Anpalagan Doris Christy Dela

Sruthi Pirabakaran

Shalini Mohanasundaram

Sinhuja Sivakurunathan

Sahana Sivasothy

Directed by Mrs Sivayogam Kamalanathan

Folk Art Stage Produced by Kavignar Gnanamaniyam

Kavithai by Ranji Perinpanathan

Best Speech Tamil - Tharsia Rajendran

Best Speech in English - Krishanthe Keerthikumar

காப்பாளர் திரு கே.சோதிநாதன் அவர்களுக்கு பொன்னாடை போர்த்துக் கௌரவித்தல்

Bharatha Natiyam: Brent Tamil School Students

Thillana:

Saranya Dharmendranathan

Rishani Ehamparadasan

Shhanghamie Peethakaran

Bruntha Pirapakaran

Sinhu Pasupathy

Pushpanjali - Alarippu:

Patricia Selvarajah

Priyasi Uruthireswaran

Stephanie Iyathurai

Keerthanai:

Kuiyeliya Balendran

Sinthussha Balendran

(Disciple of Smt A. Seevaratnam)

Thakita Thakita -

நாடகம்: “சம்பந்தம்” நாடக உலகில் தமக்கென தனி இடத்தை வகிக்கும் தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகத்தின் நாடகம் - நெறியாள்ளை: க.பாலேந்திரா

Thakita Thakita -

Intermission

Thakita Thakita -

Orchestra :

Veena: Mathumi Kumarathan

Thanushiya Jeeventhra

Abira Logeswaran

Kuiyeliya Balendran

Sinthussha Balendran

Sowmiyah Anandanadesan

(Disciples of Smt V. Balachandran)

Flute: Abirami Karthigeyan Sajni Gengatharan **(Disciples of Smt K.Pathmanathan)**

Violin: Stephanie Iyathurai

Bavan Palachanthiran

Nishan Palachathiran

Hindusha Keerthikumar

Sivanujan Vejayakumar

(Disciples of Sri Sivaganesha)

Vocal : Shainthavi Sivapalan Sowmiyah Anandanadesan **(Disciples of Smt N. Bramananda)**

Miruthangam: Lavan Sivapalan

Archuna Vijendra

Kanjira: Saravana Dharmendranathan

Gadam: Keegan Kaneshanathan

Priyankan Balachandran

Morsing: Tharan Visvakumar

Sivaram Chandrakumaran

(Disciples of Sri Ananthanadesan)

Thakita Thakita

இலங்கை வானொலி புகழ் அப்புக்குட்டி ராஜகோபால் குழுவினர் வழங்கும்

“ நகைச்சுவைக் கதம்பம்” “தாலிக்கொடி” நகைச்சுவை நாடகம்

Vote of Thanks

“இசையும் கதையும்” அரியாலையூர் குரு

இசைக்குழு

Comperes: Mrs A.Balendra

Mr.K.Gengatharan & Mr Logeswaran(I.B.C)

புரன்ற் தமிழ்ச் சங்கத்தின் “ வெள்ளிவிழா - 2004 ” கிராமிய நடனப் பாடல்கள்

பாடல்கள் : கிராமியக் கலைஞர் - கவிஞர் ஞானமணியம்

London - “ Folk Art Stage” இலண்டன் - “ கிராமியக் கலை அரங்கம்”

லண்டன் நகரத்திலே - தமிழுக்கு
நாணயம் வேண்டுமடி
மண்டில் எங்கணுமே - தமிழினம்
வாழ்ந்திட வேண்டுமடி - லண்டன்

கண்டவர் எல்லோருமே - நம்முடனே
களிக்க வேண்டுமடி
பண்டைய நாட்டுக்கலை - கிராமியம்
பயில வேண்டுமடி - லண்டன்

ஆதிமுதல் நாளில் - சீமையிலே
ஆனதோர் பள்ளிக்கூடம்
ஓதிச் செந்தமிழ்தான் - நமக்கென்று
உண்டான பள்ளிக் கூடம் - லண்டன்

புறன்ற் நகர் எல்லைக்குள்ளே - வாழ்ந்தமிழ்ப்
பிள்ளைகள் யாவருமே
தரம் உயர்ந்திடவே - விளங்கிநம்
தக்கதோர் பள்ளிக் கூடம் - லண்டன்

பெற்றவர் ஆசிரியர் - தங்களது
பெரிய சேவையினால்
கற்றுச் சிறந்தாரே - பிள்ளைகளும்
கண்டமுனங் களித்தோம் - லண்டன்

உற்றது கால்நூற்றாம் - ஆண்டிதனை
உலகம் பார்த்திடவே
வெற்றிக்கொடி நாட்டிச் - சிறப்புடன்
மிக்க மகிழ்ந்திருவோம் - லண்டன்

பாடம் சொன்னோம் பாடம் சொன்னோம்
பள்ளிக்கூடம் தன்னிலே
பள்ளிக்கூடம் தன்னிலே
ஏழும் எழுத்தும் கலைகள் அனைத்தும்
வளமுளம் இங்கு தமிழிலே
வளமுளம் இங்கு தமிழிலே - பாடம்

இயலும் இசையும் நடனக் கலையும்
இனிய நாடகத் திறமையும்
இனிய நாடகத் திறமையும்
பயிலும் ஆழும் பழகும் முறையும்
உடையதாம் எங்கள் கழகமே
உடையதாம் எங்கள் கழகமே - பாடம்

இருபத்தைந்தாம் ஆண்டிலே நாம்
இயற்றினோம் பெருங் கலைவிழா
இயற்றினோம் பெருங் கலைவிழா
கருமத்தோடும் களிப்பினோடும்
காண்கிறோம் வண்ணக் கலைவிழா
காண்கிறோம் வண்ணக் கலைவிழா - பாடம்

✳ சும்மியடிப்போம் நாமே சும்மியடிப்போம்
கொஞ்சம் தமிழ் மங்கையரே சும்மியடிப்போம்
நம்முடைய நாட்டினிலே சும்மியடித்தோம்
நாடிவந்த நாட்டிலும் கூடியடிப்போம் - சும்மி

✳ நன்றுவெளி நாட்டினிலே வந்துபுகுந்தோம்
நாகரிக வாழ்க்கையிலும் கொஞ்சம் இளைந்தோம்
என்றபொழுதும் நமது நாட்டை நினைப்போம்
எங்களிடப்பண்புகளை எண்ணிவளர்ப்போம் - சும்மி

பட்டாடை உடுத்தவளே பார்வதியே கேள்மமா
பாவாடை அணிந்தவளே பாங்கியே நீ கேள்மமா
நட்டுருகை போட்டவளே நல்லவளே கேள்மமா
நாட்டாரின் பாட்டுக்கு நேர் நானிலத்தில் ஏதும்மா -ப

சும்மிநடம் கோலாட்டம் குறத்திநடம் பாரம்மா
அம்மனுக்கு ஆடுங்கரகம் அழகைவந்து பாரம்மா
நம்முடைய நாட்டுக்கத்து நளினங்களைப் பாரம்மா
நாடுவிட்டு நாடுவந்தும் நம்பயில்வோம் பாரம்மா -ப

கொம்புமுழி நடனமாடுங் குலப்பெருமை பாரம்மா
அம்பிகையின் கருணையினால் ஆகும்மழை பாரம்மா
மங்கையரின் குரவைநடம் மங்கலமாம் பாரம்மா
நங்கையரின் புருவங்காணும் நலங்குமானம் பாரம்மா -ப

காவடிகள் நூறுவிதம் கவருங்காட்சி பாரம்மா
தாவீநலம் ஆடும் ஆஞ்சல் ஆட்டங்களைப் பாரம்மா
மானமுள்ள வயலுமவர் நடனங்களைப் பாரம்மா
மீனவரின் கூட்டமாடும் ஆனந்தங்கள் பாரம்மா -ப

நாட்டில்மகம் மதியாபாடும் கவியின் காட்சி பாரம்மா
பிள்ளைகளும் கேட்டுறங்கும் பேரின்பத்தைப் பாரம்மா
ஏட்டிலெங்கும் இல்லையெங்கள்
நாட்டுப் பாட்டுத் தானம்மா
இதயத்தில் வளர்ந்துவரும்
இனத்துப் பாடல் ஈதம்மா -ப

நாட்டுப் பாடல் பாடுங்கடி நங்கையரே வாருங்கடி
நல்லதமிழ்ப் பள்ளிக்கூடம் ஈதடி - லண்டன்

நகரினிலே தமிழ் ஒலிக்கும் கேளடி - லண்டன்
நகரினிலே தமிழ் ஒலிக்கும் கேளடி
தந்தனத் தோம் ததின்னத்தோம்
தந்தனத் தோம் ததின்னத்தோம்
தந்தனத் தோம் ததின்னத்தோம்
தானத் தோம் - தங்கமே
தானினத் தோம் ததின்னத்தோம்
தானத் தோம் - தங்கமே
தானினத் தோம் ததின்னத்தோம்
தானத் தோம் - நாட்டு

எத்தனையோ பள்ளிக்கூடம் இருக்குதடி சீமையிலே
அத்தனைக்கும் முத்தபள்ளிக் கூடமாம் - எங்கள்
அன்னைதமிழ் வாழும்பள்ளிக் கூடமாம் - எங்கள்
அன்னைதமிழ் வாழும்பள்ளிக் கூடமாம் - எங்கள்
தந்தனத் தோம் " " " " " " " " - நாட்டு

புறன்ற் நகரில் எங்களுக்கு வெற்றிதந்த கூடமடி
வெள்ளிவிழா நம்படைத்தோம் கேளடி - எங்கள்
வெற்றியை நீ பாரிலெங்குங் கூறடி - எங்கள்
வெற்றியை நீ பாரிலெங்குங் கூறடி
தந்தனத் தோம் " " " " " " " " - நாட்டு

“Folk Art Dances” by
Folk Art Stage
Kavigner Gnanamaniyam

Boys:

Suriya Ananthan
Kavisna Thevarajah
Chakesh Perinpanathan

Ratdesh Perinpanathan
Suthan Mohanasundaram
Shilini Mohanasundaram

Girls:

Nisha Asokan
Selvi Satkunanathan
Sinduya Kugadasan

Sarmeyah Kugadasan
Charmine Thevarajah
Dishni Kanagalingam
Trivena Jothibal

எமது சங்கத்தின் முதலாவது தலைவரின் ஆசிச்செய்தி

எங்கள் சங்கத்தின் 25ம் ஆண்டு விழா நடப்பது எங்கள் எல்லோருக்கும் மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கிறது. கடந்த 25 வருடங்களில் சங்கம் பல வழிகளில் முன்னேறியுள்ளது. எங்கள் பாடசாலையில் எம் குழந்தைகள் பல கலைகளைக் கற்றுத் தேர்ச்சியடைகிறார்கள். ஆனால் சில வருடங்களில் தமிழ் மொழியை மறந்து விடுகிறார்கள்.

நாங்கள் மேலும் முன்னேறுவதாயின் அரிவரி தொடக்கம் பல்கலைக்கழகம் போகும் வரை தமிழ் மொழியையும் எங்கள் சைவ சமயத்தையும், மற்றும் ஏனைய பாடசாலையையும் திங்கள் தொடக்கம் வெள்ளிக்கிழமை வரை அரசாங்க பண உதவி பெற்று, எம் குழந்தைகளுக்கு நன்கு கற்றுக் கொடுக்க வேண்டும். இதை நாம் அண்மையில் உள்ள தமிழ்ச் சங்கங்களுடன் சேர்ந்து செய்யக் கூடியதாக இருக்கும்.

இதைவிட கொண்டாட்டங்கள் திருமணங்கள் முதலியவை செய்யத்தக்க ஒரு கட்டிடத்தை நாங்கள் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும். இதில் வரும் வருமானத்தைக் கொண்டு நாங்கள் மேலும் முன்னேறலாம். இதற்கு முதலாவதாக தர்மச்செயல்களுக்கு பணம் உதவுவோர்கள் பலரிடம் நாங்கள் செய்யும் சேவைகளையும் செய்ய விரும்பும் சேவைகளையும் அவர்களுக்கு அறிவித்து பண உதவியை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும். தாய், மொழியை கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். தாய் மொழியை கற்றுக் கொடுப்பதற்கு ஐரோப்பிய அதிகாரிகள் பண உதவி செய்வார்கள். இதைவிட கூட்டங்கள் நேரத்திற்கு ஆரம்பிக்க வேண்டும், அங்கத்தவர்கள் தங்கள் வருடாந்த கட்டணத்தை வருடத் தொடக்கத்திலேயே கட்ட வேண்டும். சேவை செய்ய முன்வருபவர்கள் அனைவரும், ஆணவத்தை அகற்றி, அன்பும், அறத்துடன் ஒற்றுமையாக பழகினால் சங்கம் மிகவும் முன்னேறும்.

எங்கள் சங்கமும் தமிழ் மக்களும் மேலும், மேலும் முன்னேறி நல்ல வாழ்வை நடத்த இறைவனை வணங்குகிறேன்.

திரு ம ஜெயரத்தினம்.



Tamil New Year - 1994
at
Brent Town Hall

Tamil Class - 2
Students of
Mrs Kalani Mohanadas
(18 years of volunteer
Tamil Teacher)



Tribute to Late Mr.Ponniah Pathmanathan

(Late President 1984/85)

Mr.Ponniah Pathmanathan was chairman of the Tamil Association of Brent (T A B) and a committee member for several years. While being a chairman he founded the Brent Tamil School in Alpertan and served as its Headmaster. He also wrote Great Britain Tamil Reader Book 1 and published it at his own expense. This book is now widely used in various Tamil schools throughout the United Kingdom. Unfortunately, Great Britain Tamil Reader Book 2 was not published due to lack of funds. Mr.Pathmanathan persevered to obtain the first grant for the T A B at a time when funds were short. He also arranged the first T A B celebration of "Saraswathy Pooja". He has also organised several day trips for T A B Mr.Pathmanathan was an active member of the Association and was always keen to promote our Tamil Language, Religion and Culture.

பிறன்ற தமிழ்ப்பாடசாலையின் முதலாவது கல்விச் செயலாளரின் ஆசியுரை

1985ம் ஆண்டு பிறன்ற சங்கத்தின் 6வது ஆண்டு விழாவுக்கு மதிப்புக்குரிய காலம் சென்ற திரு பொ பத்மநாதன் தலைவராக இருந்தபோது நான் காரியதரிசியாக இருந்தேன். அப்போது எமது மக்களுக்காக ஒரு தமிழ்ப் பாடசாலையை ஆரம்பிக்க வேண்டுமென்ற விருப்பத்தை பிறன்ற ஆலோசனைச் சபைக்குத் தெரிவித்தபோது இச்சபை Furness Junior School Harlesden இல் ஒரு தமிழ் பாடசாலையைத் திறக்க அனுமதி தந்தது. எமது நிர்வாகசபைக் கூட்டத்தில் இப் பாடசாலையை பிறன்ற தமிழ் பாடசாலை என்று அழைப்பதாகத் தீர்மானித்தோம்.

இதன்பின் பங்குனி மாதம் 85ம் ஆண்டு பிறன்ற தமிழ் பாடசாலையின் திறப்புவிழா சிறப்பாக நடைபெற்றது. 1985ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் தொடக்கம் பிறன்ற தமிழ்ப் பாடசாலை சனிக்கிழமையில் காலை 10.00 மணிக்குத் தொடங்கி 2மணி வரையும் நடைபெற்றது. ஆசிரிய ஆசிரியைகள், மாணவிகள் தமிழ் பாஷையும், பரதநாட்டியமும் பயிற்றுவித்தார்கள். முப்பது மாணவர்கள் அளவில் பாடசாலைக்கு சமூகமளித்தார்கள்.

இப் பாடசாலையைத் தொடர்ந்து சிறப்பாக முன்னேற்றுவதற்குப் பணஉதவி தேவைப்பட்டதால் Dr சின்னக்குட்டி தனபாலசிங்கம் , திரு பொன்னையா பத்மநாதன் அவர்கள் பிறன்ற ஆலோசனை சபையின் பணஉதவிக்கு விண்ணப்பம் போட்டார்கள். இவர்களின் விடா முயற்சிக்கு பிறன்ற தமிழ் பாடசாலைக்கு பிறன்ற ஆலோசனை சபை 1986ம் ஆண்டு முதல் முறையாக பண உதவியைப் புரிந்தது.

1985 - 1986 தமிழ் பாடசாலை Harlesden இருக்கும் போது நான் பொறுப்பேற்று நடத்தினேன். இதன் பிறகு 1986இல் இப்பாடசாலை Alpertan க்கு மாற்றப்பட்டு பின்பு Preston Manor இல் நடத்தப்பட்டு வருகின்றது.

எமது மக்களின் பொதுச்சேவையும் விடா முயற்சியும் இப்பாடசாலையைப் படிப்படியாக முன்னேற்றி இன்று கலை, கல்வி, விளையாட்டு, போன்ற துறைகளில் பெருவளர்ச்சி யடைந்து விளங்குவது மிகவும் மெச்சத்தக்கது. இந்தநேரத்தில் இவ்விஷயங்களை எழுதச் சந்தர்ப்பந்தந்த ஏற்பாட்டாளர்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவிப்பதுடன் பிறன்ற தமிழ் பாடசாலை தொடர்ந்து வளர்ந்து எல்லோரும் நற் பயனைப் பெற உனது உள்ளம் நிறைந்த வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

பத்மா சண்முகநாதன்



PRIMIER TRAVEL AGENT
GOLD WINNER 2002 - 2003
(Sri Lankan Air Lines)



**Call now for the best fares to Colombo
& worldwide destinations**

All major credit cards accepted
info@ucanfly.co.uk | www.ucanfly.co.uk



020 8907 6969
136 Kenton Road
Harrow Middlesex
HA3 8AZ
Fax: 020 8907 8333

020 8429 8333
432 Alexandra Avenue
Rayners Lane
Harrow Middlesex
HA2 9TW

SERVICE & RELIABILITY

**BELLA
PIZZA**

Tasty pizzas delivered hot!



Tel : 020 8200 0700

**Buy 1
Get 1
FREE**
Free
Delivery

Quality Pizzas & Fast Service Guaranteed!



TSSA Winners 2003
Under 14 Netball team



Football Team

Karate Class
Students of
Mr Ganeshalingam



Cricket Team

மாதர் சங்கம்



கேக் அலங்காரம்



உடற் பயிற்சி



நாடகம் - கர்ணன்

Message from S. Karunanandarajah **Co-ordinator, Tamil Refugee Action Group**

It is with great pleasure that we the Tamil Refugee Action Group (TRAG) of London send this message of sincere felicitation for the Silver Jubilee Celebrations of the Tamil Association of Brent.

As a well-established sister organisation to the Tamil Association of Brent, TRAG has also served the U.K. Tamil Community for more than 19 years. We too strongly pursue the goal that the cultural identities of our community should be properly nourished with vital elements of Tamil art such as classical & folk dances, songs, music and dramas.

In this western world of amalgamating cultures both our organisations have the strong commitment to keep preserved our identity for our progenies. Thus, TRAG is now planning our cultural activities for the future, and are preparing a variety show for late-July 2004.

These functions play their intended major roles as catalysts in reaching the milestones of community cohesion with ancestral self-identity.

Joining the mainstream is meaningful only if inner diversity is clearly realised and kept. Or else mainstream life would only be an interim resort, since we will have nowhere definite to go in the long term.

Our ancestors maintained their self-recognition even though they were within the strong grip of imperialism, back in our motherlands. Why can't we do the same in the peaceful environment here?

To do this, all we need is the realisation and the resolution as to the importance of preserving our heritage and uplifting our cultural arts to international levels without disturbing the fabrics of our heritage.

The Tamil Association of Brent is working with strong commitment to achieve the above goals, and the TRAG salutes them on this score.

In this year of Silver Jubilee Celebrations, The Tamil Refugee Action Group is hereby open-heartedly wishing the Brent Tamil Association for its longstanding success and future victories in their chosen goals.

**S. Karunanandarajah
Co-ordinator, TRAG**



தமிழ் அவைக்காற்றுக்கலைக் கழகம்

Tamil Performing Arts Society

B.M.Box 577

London WC1N 3XX

Tel: 020 8422 2859

பிறென்ற் தமிழ்ச்சங்கத்திற்கும் தமிழ் அவைக்காற்றுக்கழகத்திற்கும் இடையிலான தொடர்பு நீண்டது. 02.04.86 இல் “மழை” நாடகம் பிறென்ற் தமிழ்ச்சங்க புதுவருட விழாவில் மேடையேறியதைத் தொடர்ந்து கடந்த 18 வருடங்களாக வருடாவருடம் எமது நாடகங்கள் பிறென்ற் தமிழ்ச்சங்க விழாக்களில் மேடையேறி வருகின்றன. 1991ம் ஆண்டில் இருந்து பிறென்ற் தமிழ்ப்பாடசாலை மாணவர்களைப் பயிற்றுவித்து “வேடரை உச்சிய வெள்ளைப் புறாக்கள்” “தப்பி வந்த தாடி ஆடு”, “அயலார் தீர்ப்பு” “பரமார்த்த குருவும் சீடர்களும்”, “ஒன்று பட்டால் உண்டு வாழ்வு”. போன்ற பத்திற்கும் மேற்பட்ட சிறுவர் நாடகங்களை மேடையேற்றியுள்ளோம். இந்நாடகங்கள் இலண்டனில் பல்வேறு பாகங்களிலும் பல தடவைகள் மேடையேறி பெரும் பாராட்டுக்களைப் பெற்றுள்ளன.

கால் நூற்றாண்டும் மேலாக தீவிர நாடகப்பணியில் ஈடுபட்டுள்ள தமிழ் அவைக்காற்றுக் கலைக்கழகம் தாயகத்திலும், பின்னர் புலம் பெயர்ந்த நாடுகளிலும் இது போன்ற தமிழ் சமூக அமைப்புக்களுடன் இணைந்து நாடக இயக்கத்தை முன்னெடுத்து வருகின்றது. இதில் பிறென்ற் தமிழ்ச்சங்கத்தின் பங்களிப்பு தனித்துவமானது. வெள்ளி விழாக் கொண்டாடும் பிறென்ற் தமிழ்ச்சங்கம் மேலும் பல ஆண்டுகள் தமிழ் சமூகத்திற்கு பணியாற்ற எமது வாழ்த்துக்கள்.

க.பாலேந்திரா

நெறியாளர்

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகம்



2002 இல் நடைபெற்ற தமிழ்ப்புத்தாண்டு விழாவின் போது திரு பாலேந்திரா அவர்களின் 25 வருட நாடக சேவையைப் பாராட்டி பொன்னாடை போர்த்துக் கௌரவிக்கப்படுகின்றார்.



தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகம்

Tamils Rehabilitation Organisation - UK

Charity Registration No: 1010029
Company No: 02688299

C/O BDO Stoy Hayward
Chartered Accountants
Emerald House
East Street
Epsom
Surrey KT17 1HS

05/05/04

The Tamil Association of Brent,
133 Aboyne Street,
Neasden,
London NW10 OEY.

On behalf of TRO (U.K), it gives me great pleasure in congratulating
The Tamil Association of Brent on its Jubilee Celebration.

The Tamil Association of Brent has been of tremendous help to
T.R.O (U.K) and has given its support in several ways, especially
during T.R.O'S annual football tournament by participating actively
in all fields, It is our wish that they should continue to do so in the
future.

I wish the Association good luck and hope that it continues to grow
Bigger and better year after year and carry on its service to the
Tamil community in the Brent and elsewhere in the U.K.

Best wishes to you all.

Don Bawtree.
T.R.O (U.K)

M.K. SRI & CO

SOLICITORS & ADMINISTRATORS OF OATHS

2C Fairholme Road (Off Station Road)
Harrow Middlesex HA1 2TN

General:

Tel: 020 8515 7000 (4 lines)

Fax: 020 8515 7030

Dx: 4232 Harrow (1)

(For Conveyancing only)

Tel: 020 8515 7015

Fax: 020 8515 7031

We specialise in

Community
Legal Service



- * Immigration
 - * Conveyancing
 - * Traffic Offences
 - * Wills & Probate
 - * Crime
 - * Matrimonial
 - * State Benefits
 - * Employment
- * Work permit Applications
- * Advice & Assistance at Police Station

LEGAL AID WORK UNDERTAKEN

WE ARE FRANCHISED

by the legal services commission in Immigration

PRINCIPAL
M.K. SRITHARAN
S.Sivasanthiran

ASSISTANT SOLICITORS:
Selvi. Ravindran
Indra Sebastian
Avtar Manku

TRAINEE SOLICITORS:
V.Karunasaagarar
T.Joganathan

ESTABLISHED FOR MORE THAN 10 YEARS

வெள்ளி விழா வாழ்த்துச் செய்திகள்



தரம் 5, க.பொ.த தமிழ் மாணவர்கள் ஆசிரியை திருமதி கமலாசினி கெங்காதரன்

பிறன்ற தமிழ்ச் சங்கத்தின் புத்தாண்டு வெள்ளிவிழாக் கொண்டாட்டத்தில் கலந்து கொள்வதற்கெனநகர மண்டபம் நிறைந்துள்ள தமிழ் பெருமக்கள் அனைவருக்கும் எனது வணக்கங்களும் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்.

சங்கத்திலோ முதற்சங்கம், இடைச்சங்கம், கடைச்சங்கமெனத் தமிழை வளர்த்தனர் ஆன்றோர்கள். சீமைதனில் நாமோ 1980ஆம் ஆண்டு பிறன்ற தமிழ்ச் சங்கம் அமைத்துத் தமிழை வளர்த்து வருகின்றோம். “**ஓடம் வண்டியில் ஏறுவதும் வண்டி ஓடத்தில் ஏறுவதும் இயல்புதானே**” அதாவது சங்கம் ஒன்றைச் சமூகம் வளர்ப்பதும் சமூகம் ஒன்றைச் சங்கம் வளர்ப்பதும் இங்கு நாம் கண்கூடக் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

வழுவற்ற வாழ்வும் வரலாற்றுப் பெருமையும் கொண்டநாம் எமது மொழி, கலை கலாச்சாரம், பண்பாடு, பாரம்பரியம் போன்றவற்றை எமது இளைய தலைமுறையினரிடம் உரியமுறையில் கையளிக்க வேண்டியது எமது பொறுப்பும், கடமையும் ஆகும். இளைய தலைமுறையினர் தம் தாய் மொழியையும் கலாச்சார அடையாளத்தையும் கண்டறிந்து தன்னம்பிக்கையும், ஆளுமையும் பெற்று எதிர்கால சந்ததியைக் கட்டி எழுப்பவேண்டும் எனும் நோக்குடனே 1985ஆம் ஆண்டு விரல்விட்டு எண்ணக் கூடிய மாணவர்களுடன் ஹாள்ஸ்டனில் முதன்முதலில் லண்டனில் அமைக்கப்பட்டதே பிறன்ற தமிழ்ப் பாடசாலை ஆகும். அவ்வாண்டிலேயே ஆசிரியையாகப் பணியாற்றும் வாய்ப்பும் எனக்குக் கிடைத்தது.

பற்பல இன்னல்களுக்கிடையிலும் ஞாயிற்றுக்கிழமைதோறும் தமிழும், சமயமும் மாத்திரமே கற்பிக்கப்பட்டு வந்தது. பின்பு வசதிகள் கருதி அல்பேட்டன் உயர்பாடசாலைக்கு எமது பிறென்ற தமிழ்ப்பாடசாலை இடமாற்றப்பட்டது. இங்கோ முளைவிட்டுருந்த எம்பாடசாலை பலகிளைகள் விட்டுப் பெருவிருட்சமாக வளரத் தொடங்கியது. இதற்கெல்லாம் காரணம் தடைகண்டு தளராத மனவுறுதி கொண்ட பல அங்கத்தவர்களின் தன்னலமற்ற உழைப்பும் அதற்கு எம்மக்களிடமிருந்து கிடைத்த வரவேற்பும் என்றால் அது மிகையாகாது. பிறென்ற தமிழ்ப் பாடசாலை அல்பேட்டனில் இயங்கிவரும்போது ஆசிரியையாகவும், அதிபராகவும் இருந்து பாடசாலையை முன்னேற்றும் வாய்ப்பும் எனக்குக் கிடைத்தது. 2000 ஆம் ஆண்டில் அதிபர் பதவியை இராஜினாமாச் செய்துவிட்டுத் தொடர்ந்தும் ஆசிரியையாகவும், அறங்காவலர்களில் ஒருவராகவும் இருந்து 2003ஆம் ஆண்டு (ஏப்பிரல்) சித்திரை வரை எமது தமிழ்ச் சங்கமும் பாடசாலையும் வளர ஆவனசெய்தேன். இருந்த போதிலும் என்மனதில் ஒரு வேதனை எங்கே? எம் மொழியை எவ்வாறு? அழிவிலிருந்து காப்பாற்றுவது என்பதே ஆகும்.

தாய் நாட்டிலிருந்து புலம்பெயர்ந்த வேரோடு பெயர்த்து நடப்பட்டுள்ள மரங்களைப் போல் அந்நிய மண்ணில் தழைக்க முற்படுகின்றோம். எமக்கும் எம் குழந்தைகளுக்கும் ஆணிவேராகத் திகழ்வது எமது தனித்துவமான கலாச்சாரமே.செம்மறியாட்டு மந்தையுள் வளர்ந்தாலும் சிங்கக்குட்டி தான் யார் என்பதை மறக்கலாமா? நாம் ஆங்கிலேயருடன் சேர்ந்து வாழ முடியுமே தவிர ஒருநாளும் ஆங்கிலேயராகிவிட முடியாது!

WE WILL ALWAYS BE BRITISH ASIANS.

எமது குழந்தைகள் பலர் ஐந்து (5) வயதுடன் தாய்மொழியைத் தொலைக்கும் தூர்பாக்கிய நிலையையும் இன்று நம் கண்களாற் காண்கின்றோம். இது எமது சந்ததி தமிழராகவும் இல்லாமல், ஆங்கிலேயராகவும் இல்லாமல் அடையாளம் அற்றுப் போகவே வழிகோலும், இந்நிலை ஏற்படாமல் தடுத்து நிறுத்த எமது பிறென்ற தமிழ்ச் சங்கமும், தமிழ்ப் பாடசாலையும், முழுமூச்சுடன் பாடுபட்டு ஆவன புரியவேண்டும். அதாவது மரகத நிலமும் மாதவமொழியும் பெருமைகள் நிறைந்த தமிழர்தம் வாழ்வும் உறுதியாய் வளர்ந்திட எமது கடமையைச் செய்வோம் அதையும் இன்றே செய்வோம்.

சீர்பெற்று வீடு நடைபோட்டு வெள்ளிவிழா காணும் பிறென்ற தமிழ்ச் சங்கம் மேன்மை அடையவும், தடைகளைத் தாண்டி முன்னேறவும் வேண்டுமென மனமார் வாழ்த்தி இறையருளை வேண்டி நிற்கின்றேன்.

எமது இனமும், மதமும், மொழியும் அழிந்து போன முகங்களோடு அடையாளமற்ற சமுதாயமாய் அலைந்து திரிவதை நாம் தடுத்து நிறுத்துவோம். அனைவரும் ஒன்றுபட்டு எம் சங்கம் மேன்மேலும் ஒங்கி வளர ஆவன புரிவீர் என வேண்டி அமைகின்றேன். “வாழ்க தமிழ்” முன்னாள் ஆசிரியை, அதிபர்

அறங்காவலர் திருமதி கமலாசினி கெங்காதரன் B. A. Hons (Sri Lanka)

YEAR	CHAIRPERSON	GENERAL SECRETARY	GENERAL TREASURER
1979/80	MR M JEYARATNAM	MR N SOORIYAKUMAR	MR G PUVANAGOPAN
1980/81	DR P REGUNATHAN	MR V KANESANATHAN	MR N SELVARAJAH
1981/82	DR S THANABALASINGHAM	MR K GENGATHARAN	MR C JEYADEVA
1982/83	MR JJ SHAKESPEARE	MR K SOTHINATHAN	MR K SOTHINATHAN
1983/84	MR V KATHIRKAMANATHAN	MR P NADARAJAH	MR T BALASUNDARAM
1984/85	MR P PATHMANATHAN*	MRS P SHANMUGANATHAN	MRS K MOHANADAS
1985/86	MR P SHANMUGANATHAN	MR C PARAMANATHAN	MR S JEGANMOHAN
1986/87	DR M THEIVENDRA	MR V KANESANATHAN	MR K THAVAGNANAM
1987/88	MR S SIVASUNDARAM	MR T GNANASEKARAM	MR AT ASOKAN
1988/89	MR P THURAIRAJAH	MRS D PERINPANAYAGAM	MR K DHARMENDRANATHAN
1989/90	MR R JEGANNATHAN	MRS N KUGANATHAN	MRS R SELVARATNAM
1990/91	MR S CUMARASWAMY*	MRS M SIVANANTHAN	MR K SOTHINATHAN
1991/92	MRS J RAGUNATHAN	MR S JOTHIBAL	MR T SELVARATNAM
1992/93	MR K GENGATHARAN	MR T GANESHAMOHAN	MR A SUTHARSANAN
1993/94	MR ST NALLIAH*	MR T GANESHAMOHAN	MR A SUTHARSANAN
1994/95	MR E RASAKULASURIAR*	MR T GANESHAMOHAN	MR T SELVARATNAM/AT ASOKAN
1995/96	MR V KANESANATHAN	MR S SIVAPALAN	MR K SOTHINATHAN
1996/97	MR K URUDRA	MR K DHARMENDRANATHAN	MRS K THILAKENDRAN
1997/98	MR R KIRITHARAN	MR K DHARMENDRANATHAN	MRS K THILAKENDRAN
1999/99	MR T SIVATHAS	MR K SOTHINATHAN	MR TS RUDRA
1999/00	MR S GANESHALINGAM	MR T GANESHAMOHAN	MR V KANESANATHAN
2000/01	MR T SELVARATNAM	MR V KATHIRKAMANATHAN	MR R KIRITHARAN
2001/02	MR V KATHIRKAMANATHAN	MR S JEGANMOHAN	MR T SELVARATNAM
2002/03	MR S JEGANMOHAN	MR T SELVARATNAM	MR V SRIRANJITHAN
2003/04	DR M THEIVENDRA	MR S JEGANMOHAN	MR P THANAPALASINGHAM

Note: People with * regrettably have passed away



E. Rasakulasuriyar



S. Cumarasamy



P. Pathmanathan



S.T. Arulanantham (S.T. Nalliah)

STAGES OF DEVELOPMENT

- 1979 - Birth of our Association at Willesden at our Patron's residence.
- 1979 - Formation of a committee of Students and well wishers.
- 1980 - Inauguration and 1st Tamil New Year in Willesden.
- 1982 - Affiliated to Youth and Community Service of LBB.
- 1984 - Organised 1st Multicultural Show.
Organised 1st Athletic Meet at Vale Farm Sports Centre
Organised 1st Six-a-side Cricket Tournament.
- 1985 - Organised 1st day outing.
- 1986 - Formation of Brent Tamil School at Harlesden.
Organised 1st Saraswathy Pooja Festival.
- 1987 - Organised Cricket Practice for the Youth.
Organised 1st Deepavali Celebration.
- 1988 - Membership increased to over 500.
- 1989 - Relocate Brent Tamil School to Alperton.
Organised 1st Christmas Party at Pavitt Hall Wembley.
- 1990 - Organised 1st Kalai Kathambam.
Production of 1st Children Dram "Vedanai Uchchiya Vella Purakkal"
- 1991 - Organised 1st Summer Play Scheme.
Organised 1st Netball Tournament.
- 1992 - Organised 1st Badminton Tournament.
Formation of the Brent Medical Council.
Formation of Women Centre.
Introduction of Institute of Science to the Tamil School.
- 1998 - Relocation of Brent Tamil School to Wembley.
- 2000 - Change of Constitution and registered Charity.
- 2001 - Formation of our Website

We thank to the following Sponsors

Times Travel UK Ltd - Sponsors of "Thalikody" - Drama

Yarl Petroleum Ltd - Sponsors of "Sambantham" - Drama

Pizza Village - Sponsors of Folk Art Stage - Costumes

Bella Pizza - Sponsors of Folk Art Stage - Costumes

Wembley Greetings Card - Sponsors of Balloons & Decorations

Mr & Mrs Kanesananthan & Family- Sponsors of Balloons & Decorations

We would like to thank Mr S.Jothibal for organising the souvenir and

Mr K.Gengatharan for proof reading.

NAUGHT TO TWENTY-FIVE IN FIVE MINUTES!

It gives me great pleasure to be able to briefly reflect upon the tremendous sporting activities of the Tamil Association of Brent ("TAB") over the past 25 years on behalf of the Sports Committee. In order to promote sports amongst the Tamil community numerous events have been and still continue to be organised by TAB, such as the following:

Athletics Meet

This is an annual event that has been held for the last 20 years for TAB members of all ages. The children and adults are allocated into three Houses namely Barathy, Kambar and Valluvar and each competes for points in order to ascertain the overall winner. It is a great fun filled day, which is very lively and enjoyable for both spectators and participants alike. This year it will be held at Bannister Sports Grounds on 17 July 2004 and as usual all members are welcome to come and demonstrate their sporting prowess.

Six-A-Side Cricket Tournament

Originally this event was incorporated into the Athletics Meet. However, as it became so popular it was decided to hold it separately, which TAB has now successfully done for the last 20 years. Therefore, this will be held at the Northwick Park Sports Grounds on 7 August 2004 for all those budding cricketers amongst you.

Flood Lit Cricket Tournament

These were organised in 1993 and 1994. TAB had an enormous amount of interest from Sri Lankan and Indian teams who actively participated in these events.

Sports Festival

This is mainly for our younger members and constitutes youth cricket, football and netball. It was held from 1990 onwards and more recently has been combined with the Six-A-Side Cricket Tournament.

Badminton

Over the last 15 years this event has been held for singles and doubles players. This year it was decided to confine this to TAB members only. The qualifying matches were played during the last 3 Sundays and so the resulting presentations will be taking place tonight at the Brent Town Hall.

In addition to all of the above, TAB have also implemented coaching in respect of:

- Netball - Football - Cricket

These participants regularly represent TAB in various tournaments throughout the year and are so popular that there are usually more than one team entered by TAB at such events.

Also, in order to increase funding for sport a Dinner and Dance was organised for the first time last year. This was well attended and due to individuals generosity funds were raised for sporting activities.

Finally, I would like to thank all the sportsmen and women, their families, volunteers and committee members who have worked tirelessly throughout the years to organise, attend and participate in sporting events on behalf of TAB.

Let us hope that the next 25 years will be equally eventful!

Bavan Saravanamuthu (Sports Secretary 2003/2004)

SPORTS COMMITTEE

Front: Mr.Tharmaratnam,
P.Pathnathan, N.Uruthieswaran T.Kanthan

Middle: Mrs.S.J.Kanagalingam,
Miss.D.Thanabalasingam,
Mrs S.Tharmenthira

Back: M.P.Nathan, Dr.M.Theivendra,
S.C.Bavan, A.T.Asokan A.Sivapalan



Jewellers & Gem Merchants

WESTERN JEWELLERS

W
E
S
T
E
R
N

J
E
W
E
L
L
E
R
S

**230, Upper Tooting Road,
London, SW17 7EW.**

Tel : 020 8767 3445

Fax : 020 8767 3753

Designed & Printed By : JR Print, Tel : 020 8503 6643 - www.jrprint.com

you can now call...

SRI LANKA
from **JUST 4p**

with:

VOICE

DIRECT

HOME ACCOUNT

ANURADHAPURA
AVISSAWELLA
BADULLA
HATTON
KALMUNAI
KURUNAGALA
MANNAR
NAWALAPITIYA
NUWARAELIYA

SRI LANKA (the rest)

Local Access

4p

Free Access

5p

EUROPE
U.S.A.
CANADA

9p

10p

2p

3p

to open an Account:

0800 519 4 519

0207 177 22 00

0845 823 5050

www.voicetelecom.com



The above minutes are based on calls made from 0207/0845 local access numbers. Surcharges applies on payphone access numbers. E & OE.

VOICE Telecom